

Kleines deutsch-englisches Glossar einiger wichtiger Begriffe aus „Mechatronik und Elektrische Antriebstechnik“

Admittanz	admittance
Anker	armature
Anschluss	terminal
Antrieb	drive
Arbeit	work
Arbeitsbereich	working area
Arbeitspunkt	operating point
Aussteuerung	modulation, magnitude
Bandbreite	bandwidth
Bilanzgleichung	balance equation
Blindleistung	reactive power
Bodediagramm	Bode plot
Dämpfung	damping
Drehimpuls	moment of momentum
Drehmoment	torque
Drehzahl	rotational speed, revolution speed
Dreieckschaltung	delta connection
Drossel	inductor
Durchflutung	magnetomotive force (MMF)
Effektivwert	root mean square (RMS) value
Eisen	iron
elektrische Feldstärke	electric field strength
Elektromechanik	electromechanics
Elektromotorische Kraft	electromotive force (EMF)
Elektrotechnik	electrical engineering
Energie	energy
Entmagnetisierung	demagnetization
Ergänzungsenergie	Co-energy
Erregung	excitation
Feld	field
Feldstärke	field strength
Fluss (magnetischer)	flux
Flussdichte	flux density
Formfaktor	form factor
fremderregt	separate-excited
Frequenz	frequency
Frequenzkennlinie	Bode blot
Generatorzählpfeilsystem	Generator reference system
Gleichgewicht	equilibrium
Gleichspannung	direct voltage, DC voltage
Gleichstrom	direct current, DC
Gleichstrommotor	DC motor
Gleichstromsteller	DC/DC converter
Größe (math.)	quantity
Güte	quality factor

Hauptinduktivität	main/principal inductance
Hochsetzsteller	boost converter
Hysterese	hysteresis
Impedanz	impedance
Impuls	momentum
Induktivität	inductivity
induzierte Spannung	induced voltage
Informationstechnik	information technology
Joch	yoke
Kapazität	capacity
Knoten	node
Koenergie	Co-energy
Koerzitivfeldstärke	coercivity
Kondensator	capacitor, condenser
Kraft	force
Kurzschluss	short circuit
Kurzschlussstrom	short-circuit current
Ladung	charge
Last	load
Leerlaufspannung	open-circuit voltage, no-load voltage
Leistung	power
Leistungsfaktor	power factor
Leitwert	conductance, conductivity
Luft	air
Luftspalt	air gap
magnetische Feldstärke	magnetic field strength
magnetische Flussdichte	magnetic flux density
magnetische Spannung, Durchflutung	magnetomotive force (MMF)
magnetischer Fluss	magnetic flux
magnetisches Moment	magnetic moment
Magnetisierungskurve	magnetization curve
Magnetisierungsstrom	magnetizing current
Mantelstrom	sheath current
Masche	mesh
Maschinenbau	mechanical engineering
Materialgesetz	constitutive law
Mechatronik	mechatronics
Mittelwert	mean, average value
Nachstellzeit	reset time
Netzwerk	network
Nullstelle	zero
Ortskurve	transfer locus diagram
Parallelschaltung	parallel connection
Permeabilität	permability
Permeanz	permeance
Polstelle	pole
Quelle	source
Regelung	control
Reihenschaltung	series connection

Reluktanz	reluctance
Remanenz	remanence
Resonanzfrequenz	resonant frequency
reversibel	reversible
Reziprozitätsbeziehung	reciprocity relation
Sättigung	saturation
Schaltkreis	circuit
Scheinleistung	apparent power
Scheitelfaktor	crest factor
Spannung	voltage
Spannung (magnetische)	magnetomotive force, MMF
Spannungsquelle	voltage source
Spule	coil
Steifigkeit	Stiffness
Sternschaltung	star connection, Y-connection, wye connection
Steuerung	control
Streuinduktivität	leakage inductance
Strom	current
Stromquelle	current source
Tiefsetzsteller	buck converter
Transformator	transformer
Übertragungsfunktion	transfer function
Verbraucherzählpfeilsystem	Consumer reference system
Verkettungsfluss	flux linkage
Verschiebung	displacement
Vorhaltzeit	rate time
Wechselspannung	alternating voltage, AC voltage
Wechselstrom	alternating current, AC
Werkstoff	Material
Wickelkopf	winding overhang, end windings
Wicklung	winding
Widerstand	resistance, resistor
Windung	turn
Windungszahl	number of turns
Winkel	angle
Winkelgeschwindigkeit	angular velocity
Wirkleistung	active power
Wirkungsgrad	efficiency
Zeitkonstante	time constant
Zustand	State